

BULLETIN/NEWSLETTER #4-2022/23

December 10 Décembre, 2022

2022-23 Swim NB Devo and NextGen Camps

SwimNB is in the process of setting up three development camps in the 3 regions of the province and a provincial NextGen camp.

- Development Camps: 4 or 5 February 2023. The host club can choose the date.
- NextGen Camp: January 22, 2023, Facility must include a gym and classroom.

We ask that clubs who wish to host these camps to submit the form below to info@swimnb.ca before December 22. Please note that Swim NB will cover all camp expenses (pool rental, coaches' fees, swim caps, etc.) and the host club coach will liaise with our provincial coach to plan the camp.

<https://drive.google.com/drive/folders/1h2gM96-L9cdhnGDyvxzfNWjKX-l8FJE>

A preliminary list of swimmers invited to these camps can be found in the link below.

<https://www.swimnb.ca/swimmers/>

Meet Calendar

We remind clubs from the District East that Invitational #1 planned for January 14-15, 2023, is still available. A distance meet format will be accepted for this competition. Clubs in this region interested in hosting the invitation should contact us before December 16th.

Golden Flipper Challenge

New Brunswick swimmers have a strong lead over Northeastern and Northwestern BC swimmers. 437 points for NB vs. 138 for BC. Full results are available at the following link:

We encourage coaches to enter their swimmers in the 100 breast in sanctioned meets.

<https://swimbc.ca/wp-content/uploads/2022-11-30-Golden-Flipper-Results-New-Brunswick-vs-North-East-North-West-100-Breast.pdf>

Camps de développement /NextGen de Natation NB 2022-23

SwimNB est en train de mettre en place trois camps de développement dans les 3 régions de la province et un camp NextGen provincial.

- Camps de développement : le 4 ou le 5 février 2023. Le club hôte peut choisir la date.
- Camp NextGen : Le 22 janvier 2023, l'installation doit comporter un gymnase et une salle de classe.

Nous demandons aux clubs qui souhaitent accueillir ces camps de soumettre le formulaire ci-dessous à info@swimnb.ca avant le 22 décembre. À noter que Natation NB se chargera de toutes les dépenses du camp (Loyer de la piscine, frais des formateurs, casques de bain) et l'entraîneur du club hôte sera en contact avec notre entraîneur provincial pour planifier le camp.

<https://drive.google.com/drive/u/0/folders/1h2gM96-L9cdhnGDyvxzfNWjKX-l8FJE>

Une liste préliminaire des nageurs invités aux camps de développement peut être trouvée dans le lien ci-dessous.

<https://www.swimnb.ca/fr/nageurs/>

Calendrier des Rencontres

Nous rappelons les clubs du district Est que l'invitationnel #1 prévu pour le 14- 15 janvier 2023 est encore disponible. Une forme de rencontre de distance sera acceptée pour cette compétition. Les clubs de cette région intéressés à accueillir l'invitation doivent nous contacter avant le 16 décembre.

Golden Flipper Challenge

Les nageurs du New Brunswick ont une grande avance sur ceux du Nord-Est et du Nord-Ouest de la Colombie britannique. 437 points au NB face à 138 pour la CB. Les résultats complets sont disponibles sur le lien suivant :

Nous encourageons les entraîneurs à engager leurs nageurs au 100 Brasse dans les compétitions sanctionnées.

BULLETIN/NEWSLETTER #4-2022/23

December 10 Décembre, 2022

Sondage - JCG2022 – Survey

We remind you that Swim NB would like to know what you think about the 2022 Canada Games in Niagara, Ontario and we ask you to fill out the following survey by December 19, 2022.

https://drive.google.com/drive/folders/1DMA00KSKovRB4-_KAh90Lw9vZ3Cp8YLq?usp=sharing

We invite swimmers who participated in the Games and those who attended training and camp but did not make the team, the parents of those swimmers, all club presidents and coaches to share their thoughts, even if no one from your club went to the Games.

In addition to this survey, SNB will also be organizing a round table discussion of coaches and others involved in the Games. Our goal is to prepare “Lessons learned” from the Games and from our preparations – including the training camps and the Canada Games Plan. We know that some things went well, but also that there were various problems and challenges and the survey, and the round table will help us to avoid these as we move forward.

You can fill out and return the survey by email to info@swimnb.ca. You can also print it and fill it out with a pen and return it to us as a scanned document, or even by the post. Doing the survey should take you about 15 to 20 minutes.

With your help, our goal is to provide the best preparation possible for our swimmers and coaches as they look towards St-Johns in 2025.

Thanks very much!

Thank you,

Swim NB Team – Équipe Natation NB

Sondage - JCG2022 – Survey

Nous vous rappelons que Natation NB aimerait savoir ce que vous pensez des Jeux du Canada de 2022 à Niagara, en Ontario, et nous vous demandons de remplir le sondage suivant avant le 19 décembre 2022.

https://drive.google.com/drive/folders/1DMA00KSKovRB4-_KAh90Lw9vZ3Cp8YLq?usp=sharing

Nous invitons les nageurs qui ont participé aux Jeux et à ceux qui ont participé aux activités d'entraînement et au camp mais qui n'ont pas fait partie de l'équipe, les parents de ces nageurs, tous les présidents et entraîneurs de clubs à partager leurs réflexions, même si personne de votre club n'est allé aux Jeux.

En plus de cette enquête, NNB organisera également une table ronde réunissant des entraîneurs et d'autres personnes impliquées dans les Jeux. Notre objectif est de préparer les " leçons apprises " des Jeux et de nos préparatifs - y compris les camps d'entraînement et le plan des Jeux du Canada. Nous savons que certaines choses se sont bien passées, mais aussi qu'il y a eu divers problèmes et défis. L'enquête et la table ronde nous aideront à les éviter à l'avenir.

Vous pouvez remplir et renvoyer le sondage par courriel à info@swimnb.ca. Vous pouvez également l'imprimer, le remplir au stylo et nous le renvoyer sous forme de document numérisé, ou même par la poste. La réalisation de l'enquête devrait vous prendre environ 15 à 20 minutes.

Avec votre contribution, notre objectif est de fournir la meilleure préparation possible à nos nageurs et entraîneurs en vue de St-Johns en 2025.

Merci !

Sportivement,